

plato

The serving Cobot



Guide d'utilisation

Fabricant : Aldebaran

Notice originale : Anglais

Version du document : A00

Utilisation : Plato par Aldebaran est un Cobot de service conçu pour aider le personnel à transporter des objets, du matériel, des aliments et des boissons dans les secteurs de l'hôtellerie, de la vente au détail et des soins de santé.

Modèle : E02100

Table des matières

Avertissements de sûreté et de sécurité	p. 3
Vue d'ensemble	p. 8
Contenu de la boîte	p. 10
Sortir Plato de son emballage	p. 11
Charger Plato	p. 12
Premiers pas	p. 14
Créer ma carte	p. 16
Faire fonctionner Plato	p. 22
Commandes vocales	p. 27
Entretenir Plato	p. 29
Dépannage	p. 33
Caractéristiques de la batterie	p. 35
Fiche technique de Plato	p. 38
En savoir plus	p. 40

Avertissements de sécurité

Veillez commencer par lire ces avertissements et ces instructions de sécurité.



Après avoir lu le présent guide d'utilisation, conservez-le pour pouvoir le consulter ultérieurement.

L'utilisation des Aldebaran Cobiots est soumise aux conditions de licence d'Aldebaran et d'un logiciel tiers.

Avis de sécurité



**INFORMATION DE SÉCURITÉ IMPORTANTE
VEUILLEZ LIRE ET COMPRENDRE L'ENSEMBLE
DES AVERTISSEMENTS ET INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ
AVANT DE DÉBALLER ET D'UTILISER LE ROBOT.**

- ▶ Les avertissements ci-dessous ont pour but de prévenir les blessures et les dégâts matériels. Veuillez systématiquement les suivre pour éviter toute mise en danger.
- ▶ Le présent guide contient également des avertissements de sécurité, des procédures d'utilisation appropriée et d'autres informations réglementaires pour utiliser Plato, la batterie et le chargeur.
- ▶ Les avertissements mentionnés dans ce guide ne couvrent pas toutes les situations possibles que vous pourriez rencontrer.
- ▶ La sécurité des personnes alentour reste la priorité absolue (p. ex. lorsque Plato ne fonctionne pas correctement ou lorsque Plato se renverse).
- ▶ Veillez à toujours respecter les avertissements concernant l'installation, l'entretien et l'utilisation, et à ranger ce guide dans un endroit qui vous permet de le consulter facilement.
- ▶ Dans les situations d'urgence suivantes, appuyez immédiatement sur le bouton d'arrêt d'urgence et éteignez l'interrupteur principal :
 - ▷ Plato présente un danger (p. ex. il dégage de la fumée, est inopérant, vient de se renverser)
 - ▷ Plato est sur le point de heurter une personne ou un objet
 - ▷ Plato se comporte de façon imprévisible et ne fonctionne pas comme il le devrait

Recyclage et mise au rebut



Le robot, le chargeur et la batterie sont conçus et fabriqués avec des matériaux et des composants recyclables de qualité.

Veillez ne pas jeter votre robot avec les ordures ménagères. Contactez le service client.

Avant de mettre au rebut votre robot, retirez la batterie et jetez-la conformément à votre réglementation locale en matière d'élimination des déchets.

Avertissements

Les catégories de symboles suivantes détaillent le niveau de dommages ou de dégâts qui peuvent advenir si les avertissements ne sont pas observés et si Plato ou l'un de ses équipements ne sont pas utilisés correctement.

Veillez vous assurer de bien comprendre ces symboles et leur signification avant de poursuivre la lecture du guide.



DANGER

Indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, provoquera des blessures graves



ATTENTION

Indique une situation de danger qui, si elle n'est pas évitée, risque de provoquer des blessures graves

Les symboles suivants indiquent des informations importantes. Veuillez vous assurer de bien comprendre ces informations avant de poursuivre la lecture de ce guide.



Action interdite (non autorisée)



Ne pas utiliser dans un endroit exposé à l'eau et ne pas éclabousser

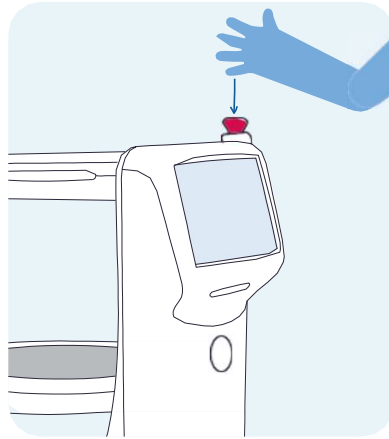


Obligation de respecter les instructions



Débranchez le robot de la prise secteur

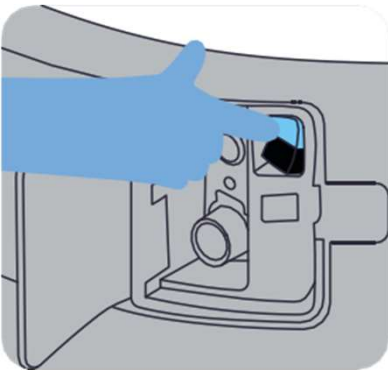
Que faire en cas d'urgence ou de situation anormale ?



En cas de danger perçu, appuyez sur le Bouton d'arrêt d'urgence pour faire freiner Plato et l'immobiliser.

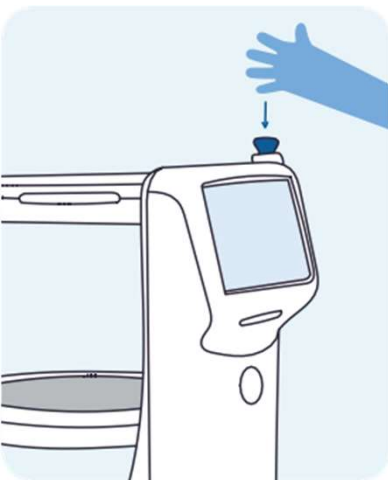


Lorsque vous appuyez sur le Bouton d'arrêt d'urgence, les roues se bloquent et empêchent Plato de bouger.



En cas d'urgence, il est possible de déplacer Plato manuellement en mettant le Commutateur Auto / Manuel sur la position M. Le Commutateur Auto / Manuel se trouve derrière la Trappe de chargement. Après avoir déplacé Plato en lieu sûr, mettez le Commutateur Auto / Manuel sur la position A pour que Plato reprenne du service.

Seul le personnel qualifié ayant lu et compris le présent guide est autorisé à déplacer Plato manuellement.



ATTENTION : RISQUE DE BLESSURE OU DE DÉGATS MATÉRIELS

Si vous appuyez sur le Bouton d'arrêt d'urgence, assurez-vous que le problème est résolu et que les alentours sont dégagés avant de tourner le Bouton d'arrêt d'urgence pour le relâcher.

Plato attendra ensuite votre confirmation à l'écran avant de reprendre du service.

Seul le personnel qualifié ayant lu et compris le présent guide est autorisé à relâcher le Bouton d'arrêt d'urgence.

Avertissements concernant l'utilisation du robot

Danger



N'utilisez pas le robot sur une surface inclinée, un sol irrégulier ou dans une pente.

► Le robot risquerait de se renverser et d'endommager la machine ou le sol, ou de causer des blessures ou des dégâts matériels si elle dévalait un escalier, par exemple.

► L'utilisation de Plato sur un sol irrégulier peut empêcher les capteurs de fonctionner normalement, présentant un risque de blessures ou de dégâts matériels.

Les zones dangereuses et interdites d'accès telles que les pentes, les marches, les escaliers ou les escalators DOIVENT être protégées par des barrières.

Les zones interdites sur la carte à l'écran ne sont pas des barrières de sécurité ayant un niveau de performance suffisant selon la norme ISO 13849-1 et ne peuvent à elles seules servir à éviter cette situation.



Ne placez aucun élément décoratif sur le robot qui pourrait gêner son fonctionnement, et n'obstruez jamais les capteurs ou le bouton d'arrêt d'urgence. Vous risqueriez autrement de provoquer un accident.



Lorsque le robot est en marche, ne laissez pas les bébés, les enfants ou les animaux s'approcher de l'appareil ou placer les pieds et les mains près de la partie basse du robot. Ils risqueraient autrement de se blesser en se coinçant dans la machine. Placez l'affiche à chaque entrée de votre établissement pour informer les clients de ce risque.



Plato peut être utilisé dans un environnement de soins de santé, mais il ne s'agit pas d'un dispositif médical au sens des normes IEC/UL 60601 (ou normes équivalentes). Les ondes radioélectriques émises par l'équipement électronique peuvent nuire au bon fonctionnement d'autres équipements électroniques, tels que les implants médicaux.



La Health Industry Manufacturers Association (Association des fabricants de l'industrie de la santé) recommande de maintenir une distance minimale de 15 cm entre les dispositifs sans fil et les pacemakers pour éviter les interférences.



Veillez à ce que la poussière n'adhère pas au LiDAR, aux capteurs 3D ou à tout autre capteur. Cela risquerait de perturber le bon fonctionnement du robot ou de provoquer un accident.

Le robot est conçu pour transporter des objets, du matériel, de la nourriture et des boissons dans les secteurs de l'hôtellerie, de la vente au détail et des soins de santé. Ne l'utilisez pas à d'autres fins

Attention



Cet appareil n'est pas conçu pour être utilisé par des personnes dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites (y compris les enfants) ou qui manquent d'expérience et de connaissances, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.



Le robot est lourd. Soulevez-le toujours à deux par mesure de sécurité. Vous pourriez autrement vous blesser ou l'endommager.




Si le robot est tombé, appuyez immédiatement sur le bouton d'arrêt d'urgence et éteignez l'appareil avec l'interrupteur principal avant de sécuriser la zone si des plats et de la vaisselle sont tombés. Vous risquez autrement de causer des blessures, un dysfonctionnement du robot ou des dégâts matériels.





Ne laissez pas vos mains ou vos doigts sur le bord de la table lorsque vous voyez le robot approcher. Il pourrait vous pincer. Placez l'affiche à chaque entrée de votre établissement pour informer les clients de ce risque.


Avertissements relatifs à l'électricité

Danger


 Utilisez uniquement le chargeur et la batterie fournis pour recharger le robot. L'utilisation d'autres chargeurs de batterie ou d'autres batteries peut provoquer incendies, blessures, chocs électriques, dégâts matériels, dysfonctionnements, surchauffes, fuites, explosions chimiques ou tout autre dommage au chargeur de batterie.


 Si le robot ne fonctionne pas normalement (bruit inhabituel, odeur, fumée, etc.), appuyez immédiatement sur le bouton d'arrêt d'urgence pour arrêter l'appareil, éteignez le robot avec l'interrupteur principal et contactez le service client.


 Utilisez le chargeur de batterie dans un environnement dont la température ambiante est comprise entre 0 et 40 °C, et l'humidité relative entre 10 et 90 %. Lorsque vous n'utilisez pas le chargeur, rangez-le dans un environnement dont la température ambiante est comprise entre -20 et 60 °C, et l'humidité relative entre 5 et 95%.


 Ne mouillez pas le chargeur ou la batterie. Le chargeur et la batterie sont conçus UNIQUEMENT POUR UNE UTILISATION À L'INTÉRIEUR. Ils ne sont pas étanches. Ne les mouillez pas.

Attention


 Ne laissez aucune substance liquide ou quasi-liquide ni aucun corps étranger toucher les bornes de charge ou les bornes extérieures du chargeur de batterie ou de la batterie, ou pénétrer à l'intérieur du robot. Vous risqueriez autrement de provoquer incendies, blessures, chocs électriques, dégâts matériels, dysfonctionnements, surchauffes, fuites, explosions chimiques ou tout autre dommage au robot, au chargeur de batterie ou à la batterie.


 N'insérez aucun objet dans le robot. Vous risqueriez autrement de provoquer incendies, blessures, chocs électriques, dégâts matériels, dysfonctionnements, surchauffes, fuites, explosions chimiques ou tout autre dommage au robot, au chargeur de batterie ou à la batterie.

 Si du liquide fuit, ne le touchez pas. Si du liquide entre en contact avec vos yeux, lavez-les soigneusement à l'eau et consultez immédiatement un médecin. Si du liquide entre en contact avec votre peau ou vos vêtements, lavez-les soigneusement à l'eau.


 Retirez la batterie avant de nettoyer l'appareil ou de procéder à la maintenance de l'appareil.

 Le chargeur de batterie pouvant chauffer, faites attention lorsque vous le manipulez pendant la charge ou juste après.

 Utilisez uniquement le câble d'alimentation fourni avec le robot. De plus, n'utilisez le câble d'alimentation que dans le pays correspondant à l'étiquette fixée dessus. Vous risqueriez autrement de provoquer incendies, blessures, chocs électriques, dégâts matériels, dysfonctionnements, surchauffes, fuites, explosions chimiques ou tout autre dommage au robot, au chargeur de batterie ou à la batterie.

 N'utilisez pas le chargeur de batterie ou le câble d'alimentation s'ils sont endommagés. Vous risqueriez autrement de provoquer incendies, blessures, chocs électriques, dégâts matériels, dysfonctionnements, surchauffes, fuites, explosions chimiques ou tout autre dommage au robot, au chargeur de batterie ou à la batterie. Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, un réparateur ou une personne qualifiée afin d'éviter tout danger.

 Ne retirez pas la batterie lorsque le robot est en marche. Éteignez le robot et débranchez-le avant de retirer la batterie.

 Veillez à toujours débrancher le chargeur de batterie de la prise secteur lorsque vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée ou lorsque vous effectuez une intervention de maintenance dessus. Vous risqueriez autrement de provoquer incendies, blessures, chocs électriques, dégâts matériels, dysfonctionnements, surchauffes, fuites, explosions chimiques ou tout autre dommage au robot, au chargeur de batterie ou à la batterie.

Si le chargeur de batterie ne fonctionne pas normalement, s'il prend plus de temps à charger que d'habitude ou s'il produit des étincelles, de la fumée, une odeur, etc., débranchez-le immédiatement de la prise secteur puis contactez votre revendeur. Vous risqueriez autrement de provoquer incendies, blessures, chocs électriques, dégâts matériels, dysfonctionnements, surchauffes, fuites, explosions chimiques ou tout autre dommage au robot, au chargeur de batterie ou à la batterie.

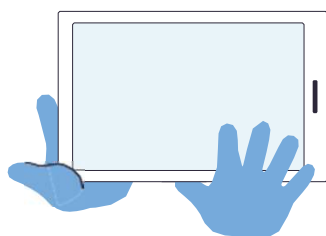
Vue d'ensemble

Plato vous aide à servir à manger et à boire à vos clients et débarrasse leur vaisselle.

Profitez de l'aide de votre nouvel ami !



Casque audio
(en option)



Tablette

- 1. Bouton d'arrêt d'urgence
- 2. Écran

3. 5. & 6.

Capteurs 3D 1, 2 et 3

- 4. Haut-parleur

- 7. LiDAR

- 8. Pare-choc

- 9. Étagère du haut

10. 11. & 18.

Voyants lumineux

- 12. Bouton de l'étagère du haut

- 13. Étagère du milieu

- 14. Bouton Pause /Reprendre

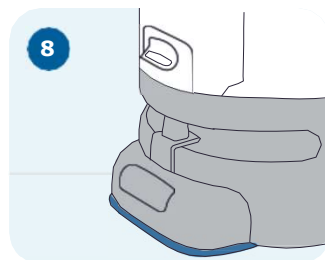
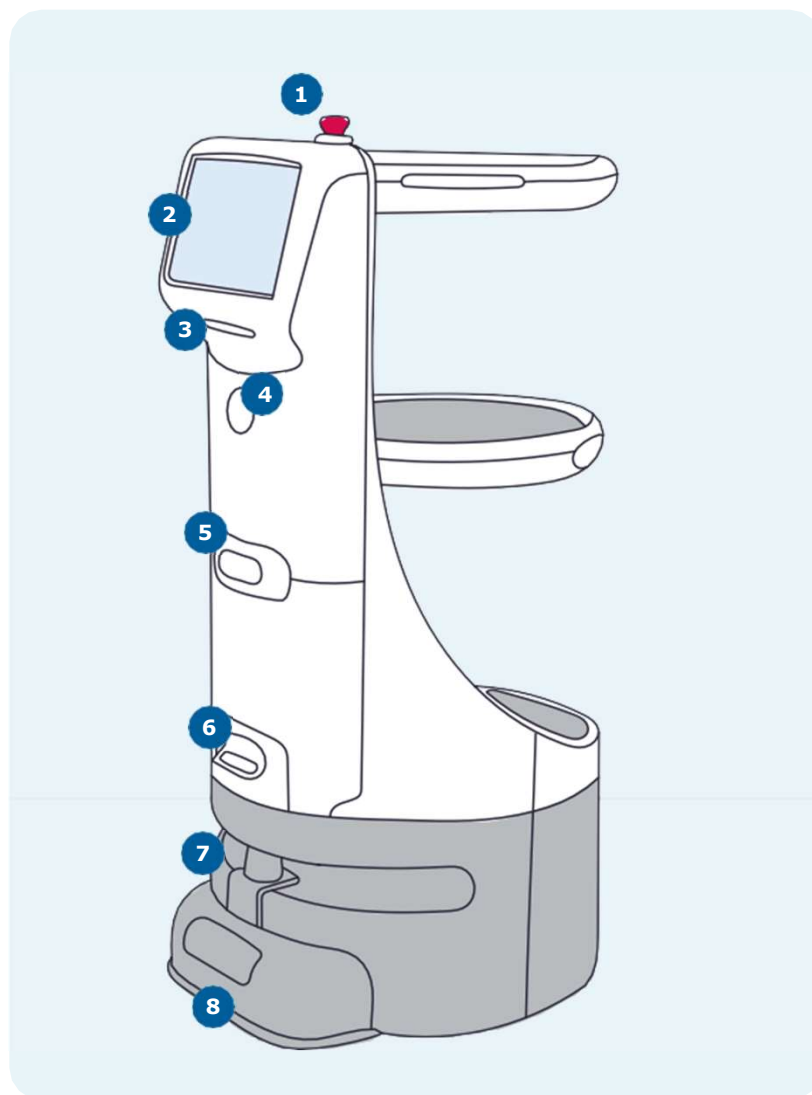
- 15. Bouton Allumer /Éteindre

- 16. Étiquette produit

- 17. Étagère du bas

- 19. Trappe de la batterie

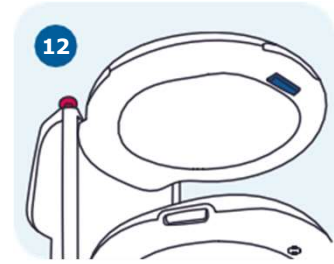
- 20. Trappe de chargement



Pare-choc



Le pare-choc absorbe les chocs et immobilise Plato.
► Quand le pare-choc rencontre un obstacle, Plato freine immédiatement et passe en position d'arrêt.
► S'il n'y a pas d'obstacles, Plato reprend sa Mission au bout de 2 secondes



Bouton de l'étagère du haut

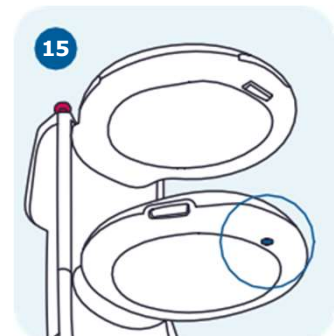
Dites à Plato de passer la tâche en cours ou l'ensemble de la Mission



Bouton Pause

/Reprendre

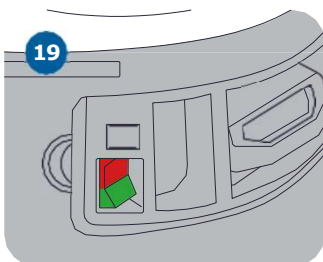
Dites à Plato de suspendre ou de reprendre la tâche en cours.



Bouton

Allumer / Éteindre

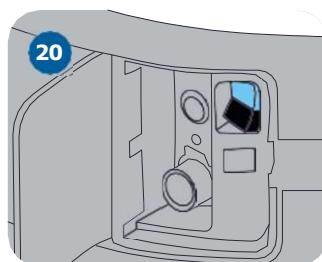
Appuyez dessus pour allumer Plato. Maintenez-le pour éteindre Plato.



Interrupteur principal

Derrière la Trappe de la batterie.

Activez ou désactivez l'alimentation électrique de Plato.

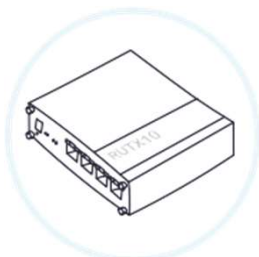


Commutateur Auto / Manuel

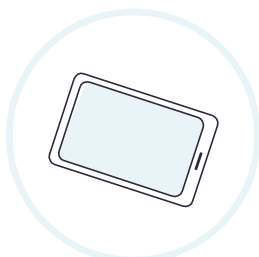
Derrière la Trappe de chargement.

Mettez Plato en mode automatique ou manuel

Contenu de la boîte



Routeur

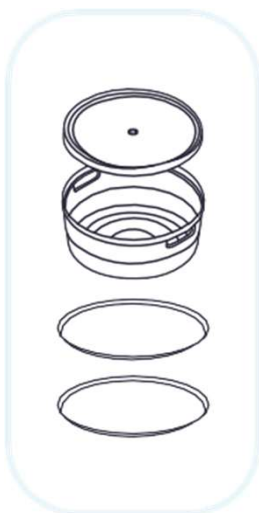


Tablette

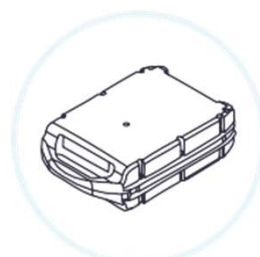
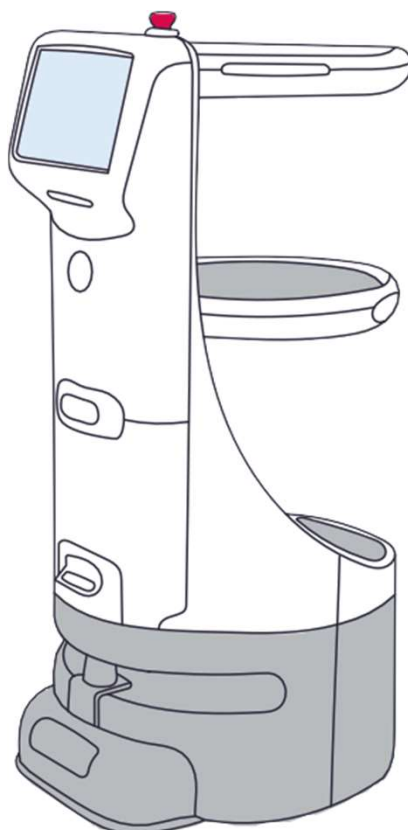


Documentation

- Guide d'utilisation
- Guides sur les routeurs et les accessoires
- Affiches sur les risques résiduels
- Brochure de certification

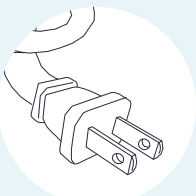
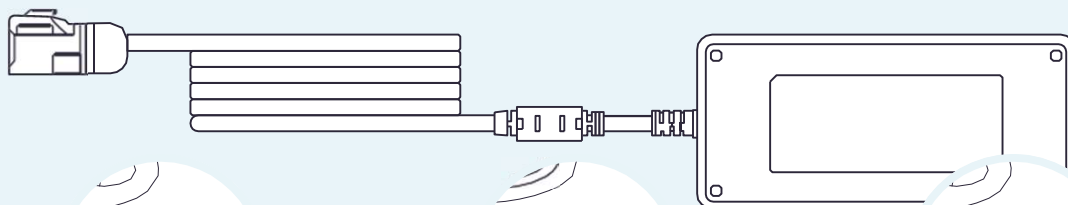


Accessoires de livraison et de débarrassage :
– 2 supports de service ronds
– 1 bac de débarrassage avec couvercle

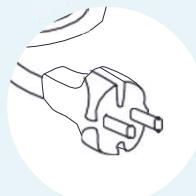


Batterie

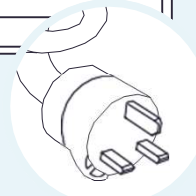
Par défaut (Batterie de rechange en option)



Câble C17
AC CORD - UK UAE HK MO SG



Câble C17
AC CORD - EU



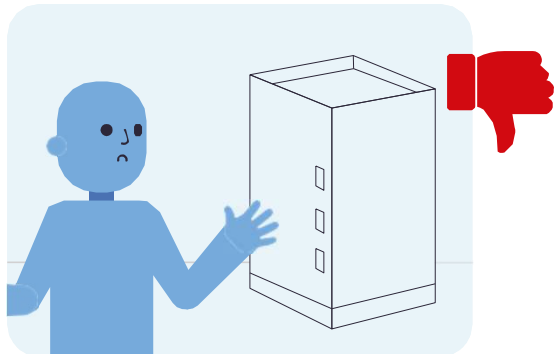
Câble C17
AC CORD - US JP CA MX TH VN

Chargeur de batterie avec cordon d'alimentation
En fonction des normes en vigueur dans le pays de destination

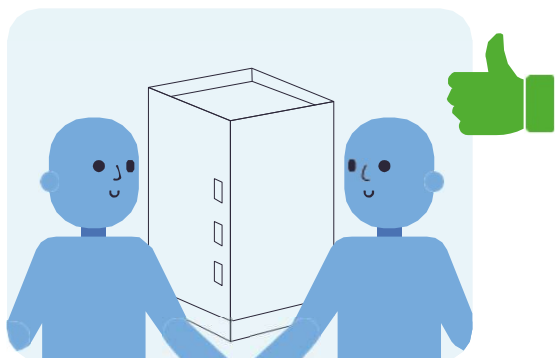
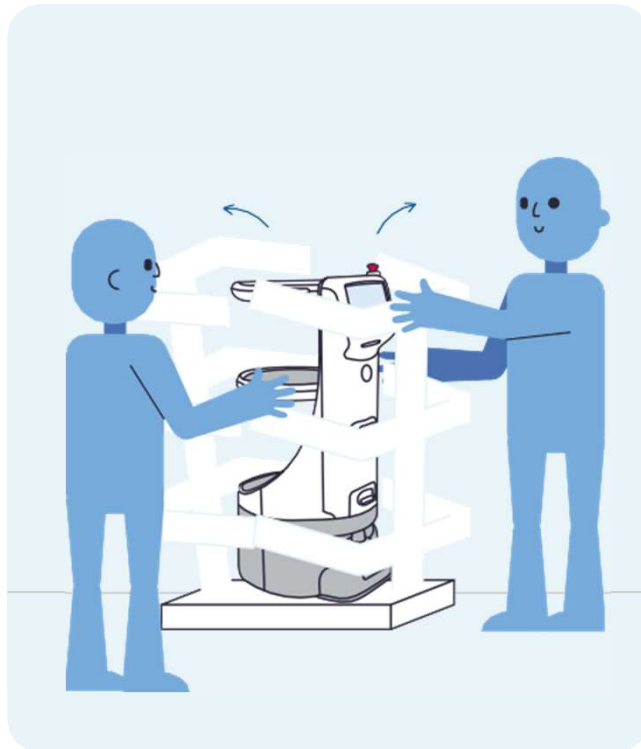
Sortir Plato de son emballage

Suivez les instructions figurant sur l'emballage de Plato.

1.



2.



3.



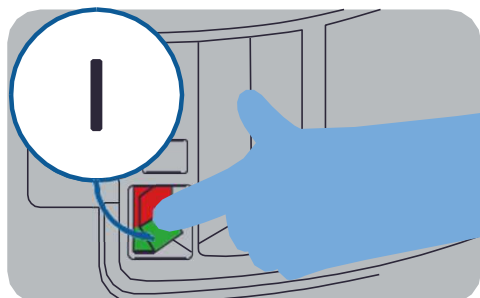
4.



5.

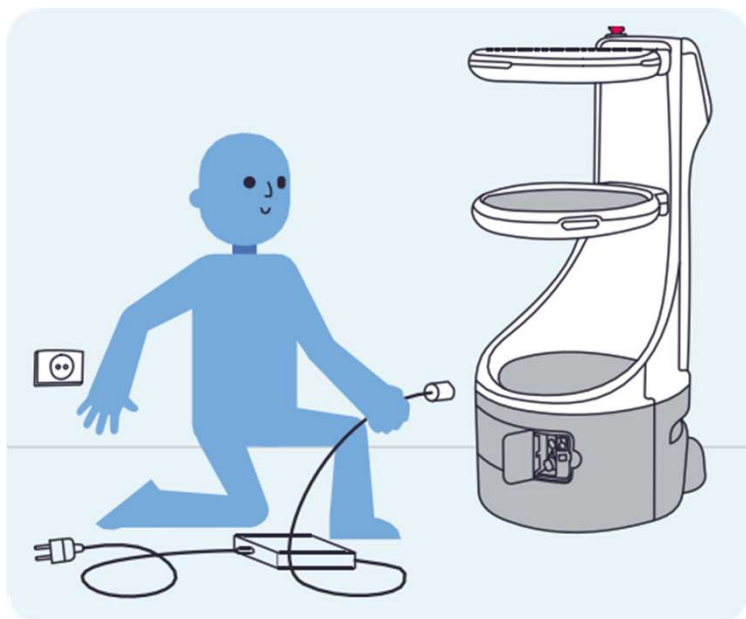


6.

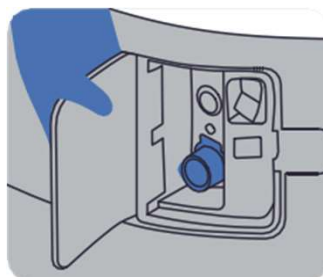


Charger Plato

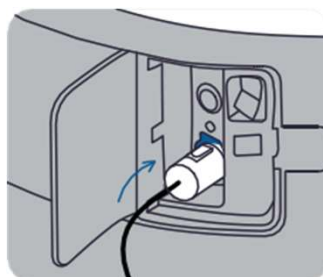
1.



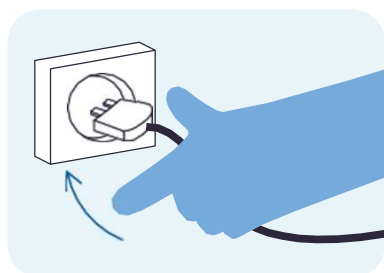
2.



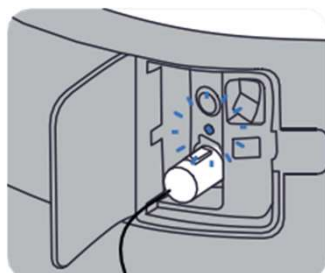
3.



4.



5.



- Plato est en charge
- Plato est chargé



Chargez complètement Plato avant toute première utilisation et à la fin de chaque service.



Chargez complètement Plato avant toute première utilisation.

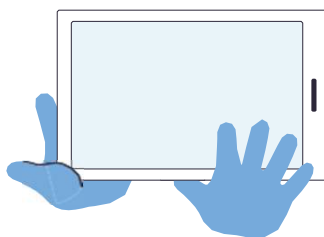
Il est recommandé de maintenir le niveau de la batterie entre 30 et 80 % pour prolonger sa durée de vie.

Même lorsque vous ne vous en servez pas, chargez la batterie tous les 5 mois si elle est stockée à 30 % et tous les 20 mois si elle est stockée à 100 %.

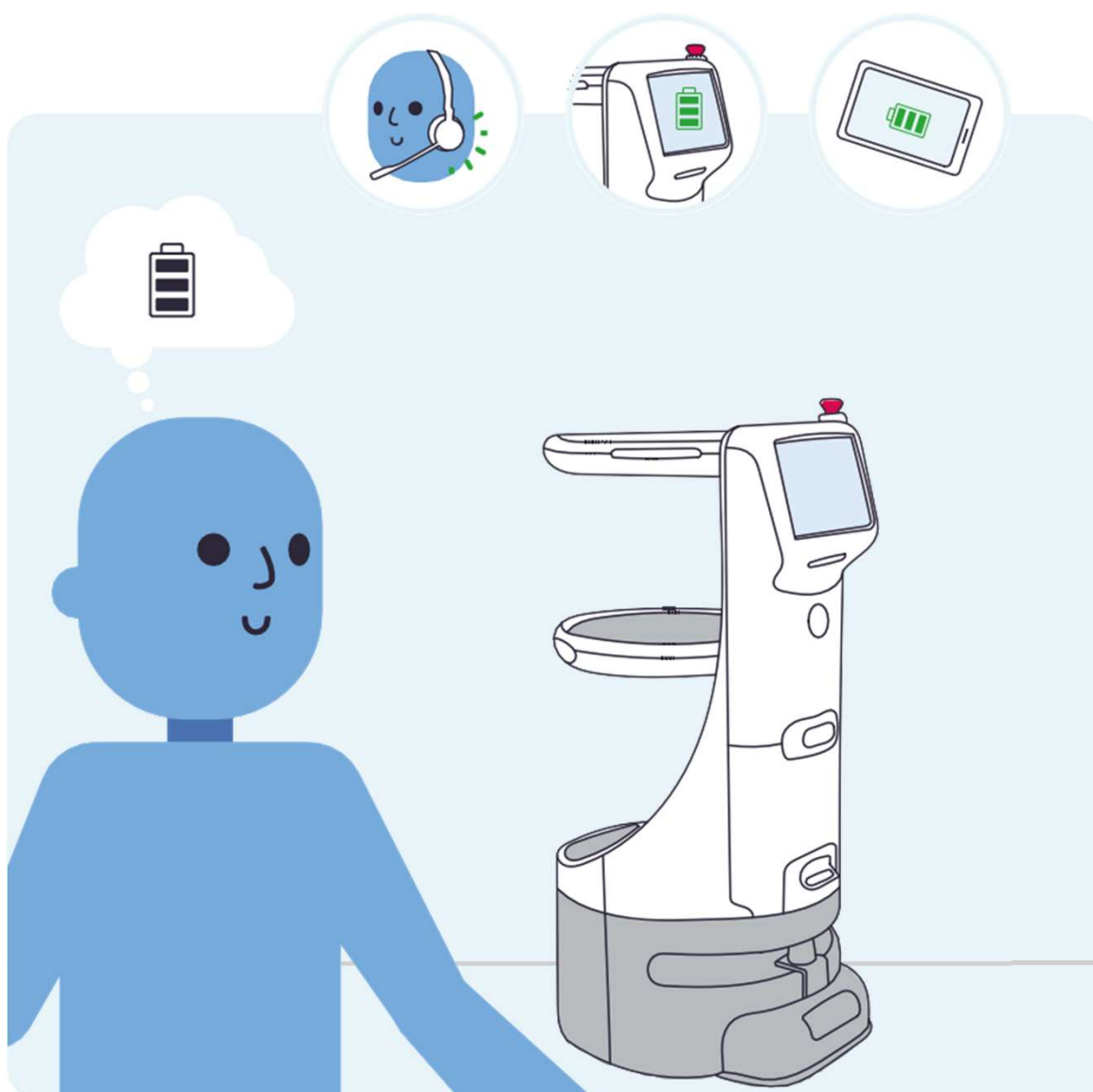
Autonomie : en fonction de l'utilisation de Plato, la batterie tient jusqu'à 12 heures.

Temps de charge : 3 h 30 (0 > 80 %)
7 h 30 (0 > 100 %) pour 240 W.

Arrêt automatique : Plato cesse de fonctionner si le niveau de la batterie est ≤ 6%.



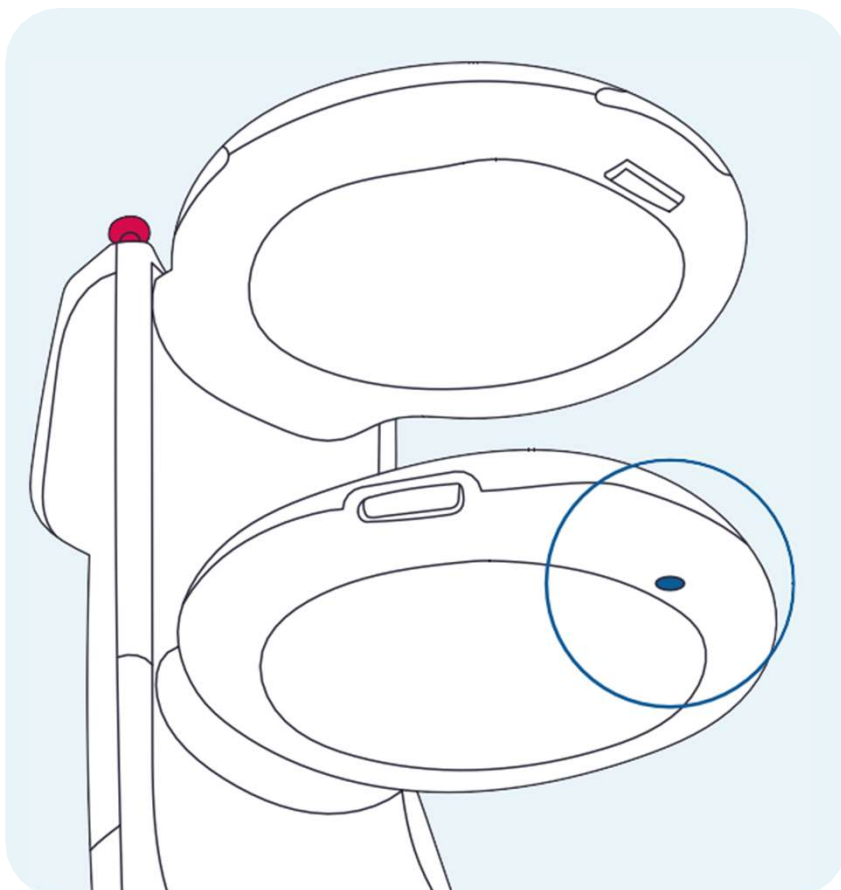
Consultez le manuel inclus dans le carton de la Tablette pour savoir comment la charger.



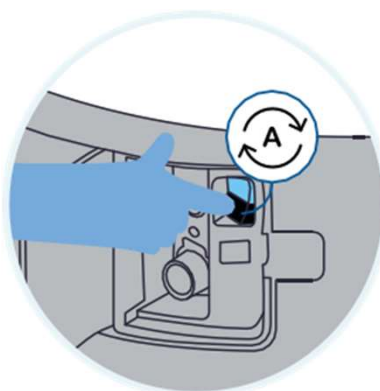
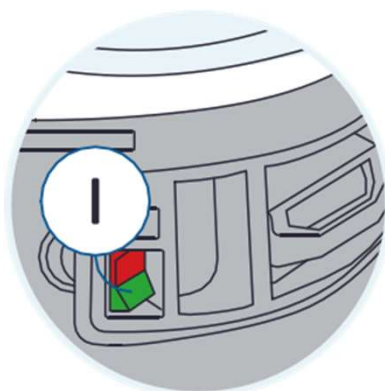
- ▶ Le niveau de la batterie de Plato est indiqué en haut à gauche de l'Écran.
- ▶ Plato vous avertit dans le Casque audio si le niveau de la batterie est faible.

Premiers pas

Allumer Plato

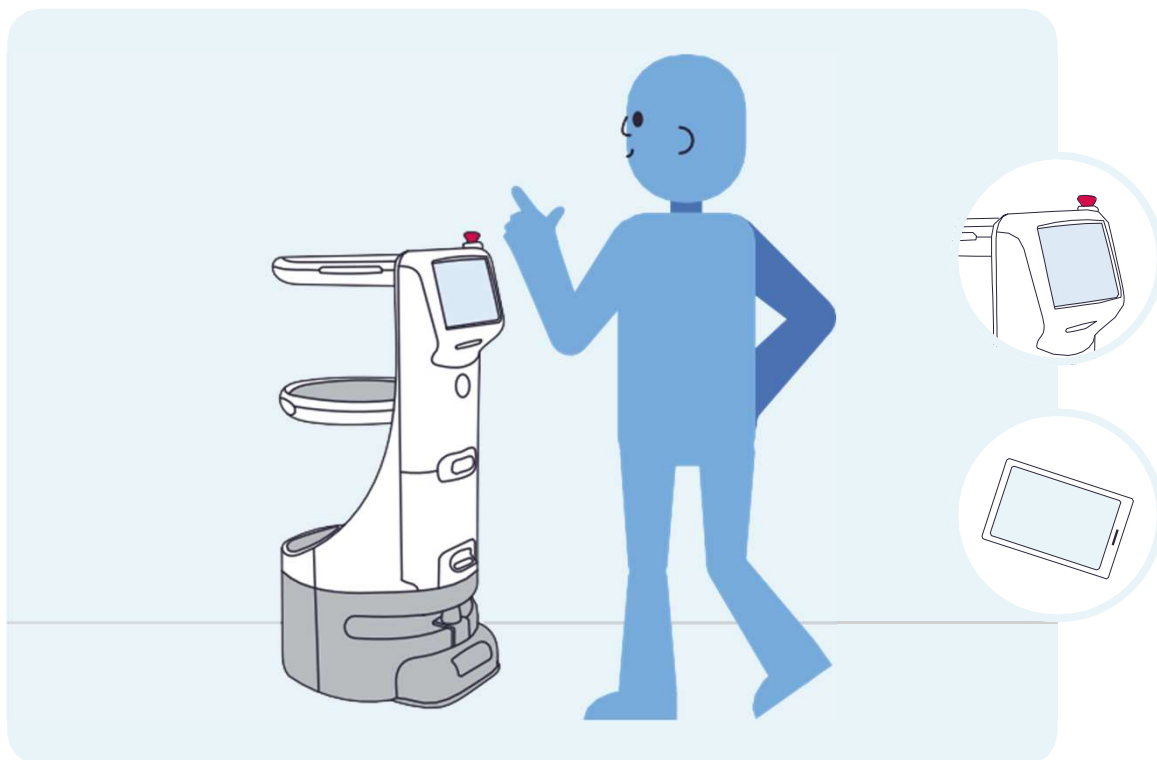


Appuyez sur le Bouton
Allumer / Éteindre
pendant 2 secondes



Vérifiez que l'Interrupteur principal est sur la position **I**
et que le Commutateur Auto / Manuel est sur la position **A**

Configurer Plato pour la première fois



Suivez les instructions sur l'Écran de Plato et la Tablette pour configurer Plato.



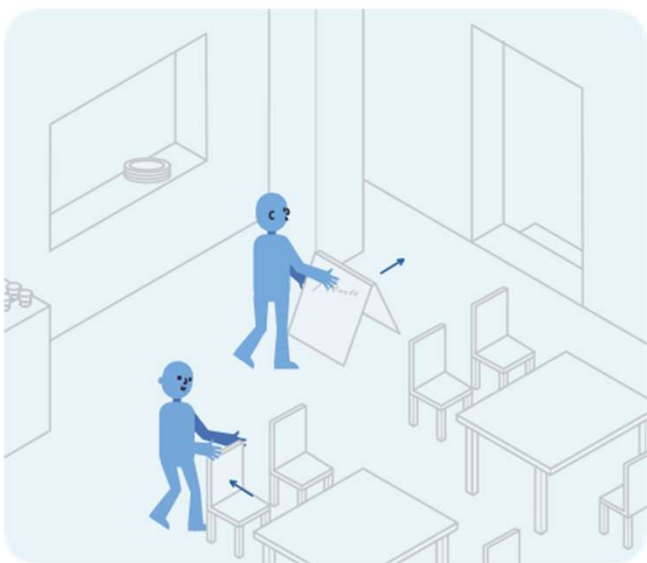
Consultez le guide du Routeur pour savoir comment configurer le module 4G et/ou le routeur Wi-Fi.

Créer ma carte

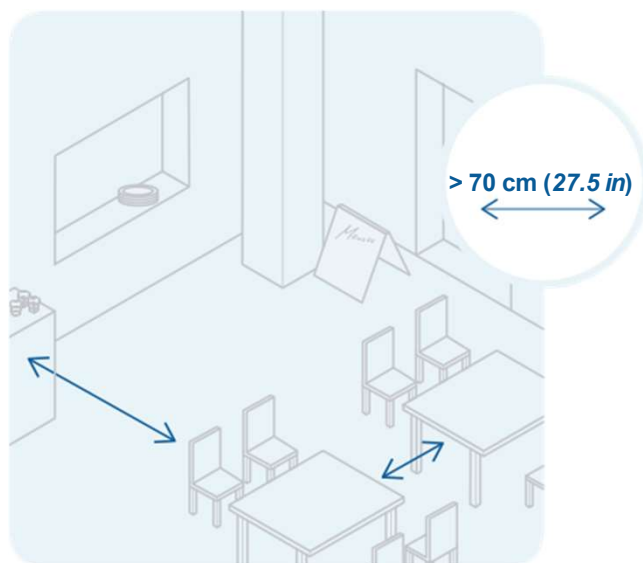
Avant de laisser naviguer Plato, vous devez **créer une carte** de votre établissement et **l'annoter**.

Créer une carte avec Plato est un jeu d'enfant. Suivez simplement ces quelques recommandations !

Préparer votre salle



1. Aménagez la salle comme à votre habitude



2. Prévoyez une largeur d'au moins **70 cm** pour que Plato puisse passer

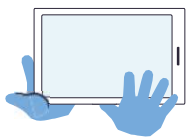


3. Assurez-vous que rien ni personne ne bloque le passage



Allumez toutes les lumières de la salle. Préparez la salle pour le service en éloignant les chaises des tables.

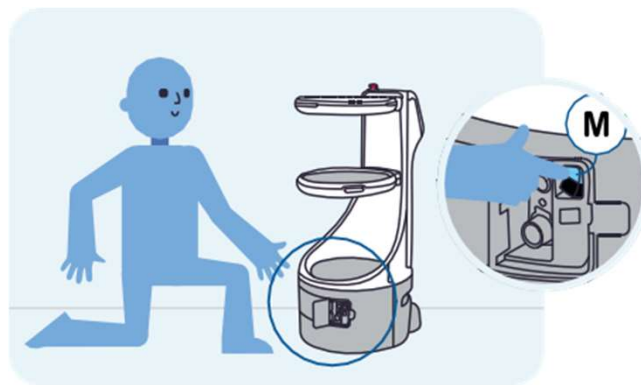
Créer la carte de votre salle



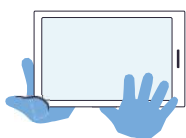
1. Sur la Tablette, ouvrez le menu et sélectionnez Carte



2. Placez la Tablette sur l'Étagère du haut et suivez les instructions



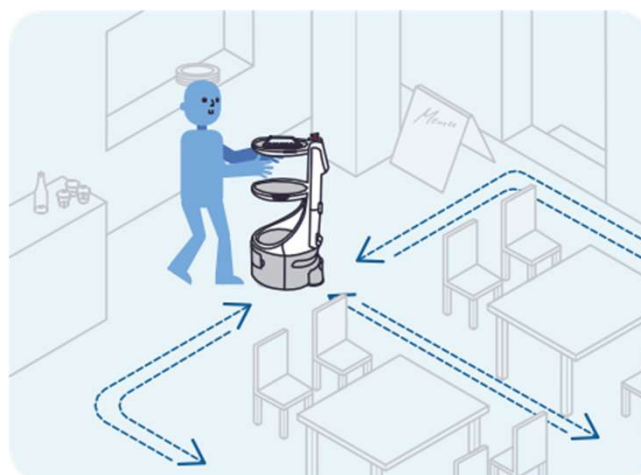
3. Mettez le Commutateur Auto / Manuel sur la position M



4. Ensuite, sur la Tablette, sélectionnez Commencer la carte



5. Tenez l'Étagère du haut comme un volant et poussez Plato.



6. Déplacez Plato d'**avant en arrière** dans tous les endroits où vous voulez que Plato se rende.



7. Déplacez Plato jusqu'à **1 cm** des murs et des obstacles



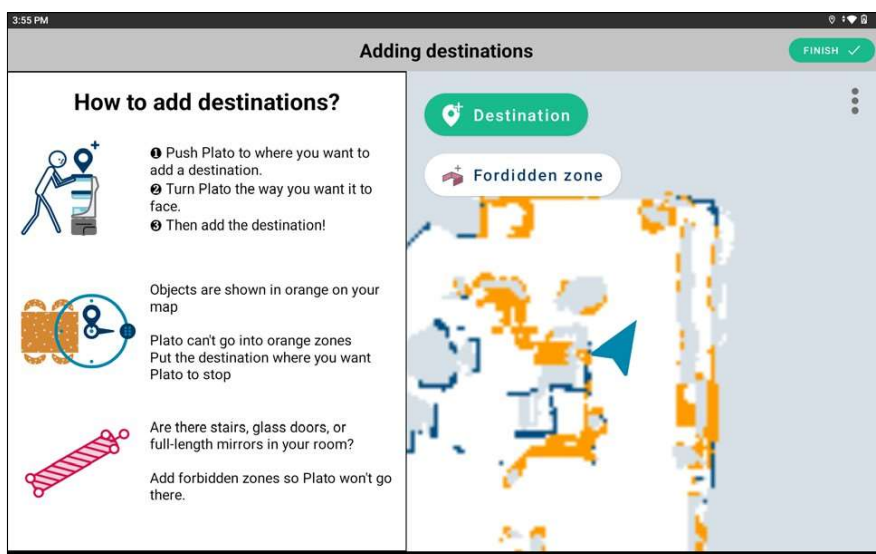
8. Retournez ensuite au point de départ pour finir de créer la carte

9. Pour finir, sélectionnez Terminer et enregistrer



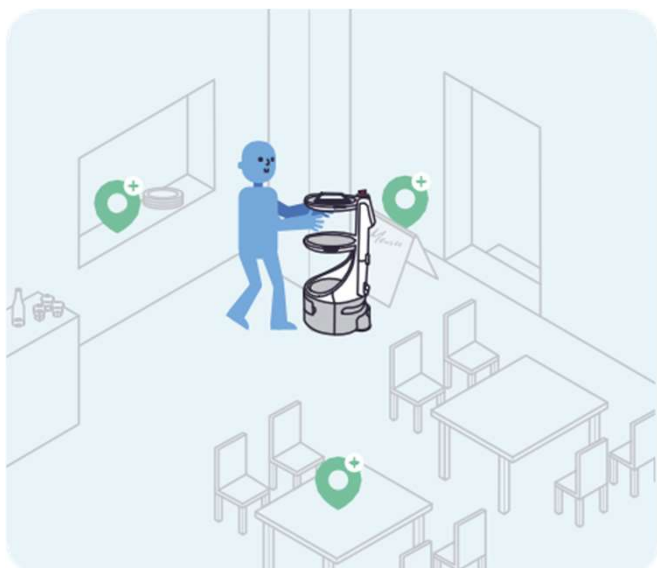
VÉRIFIEZ LE RÉSULTAT AVANT D'ENREGISTRER VOTRE CARTE.

Déplacez Plato jusqu'à ce que tous les lieux de passage deviennent blancs et soient validés sur la carte.

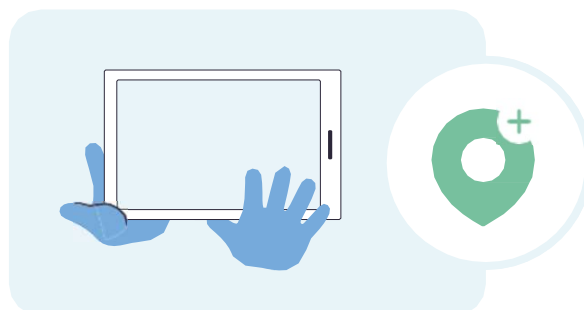


Ajouter des annotations

Créez et modifiez une Destination pour chaque table et endroit clé où Plato doit se rendre.



1. Déplacez Plato à un endroit stratégique.

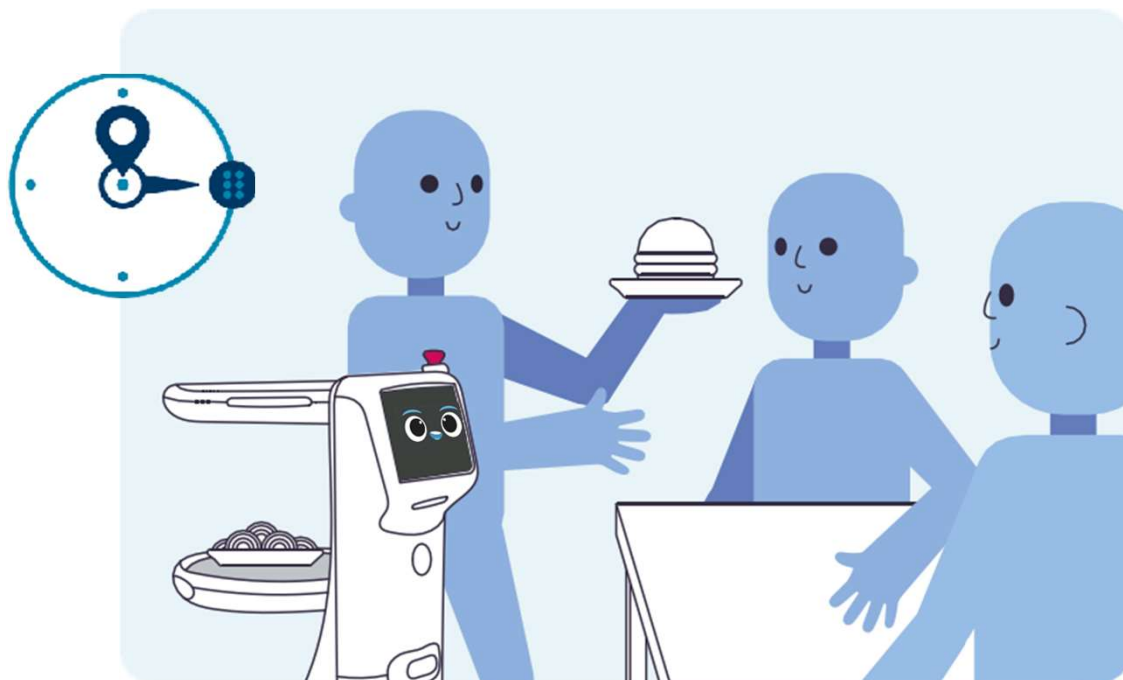


2. Sur la Tablette, sélectionnez ensuite Ajouter une destination

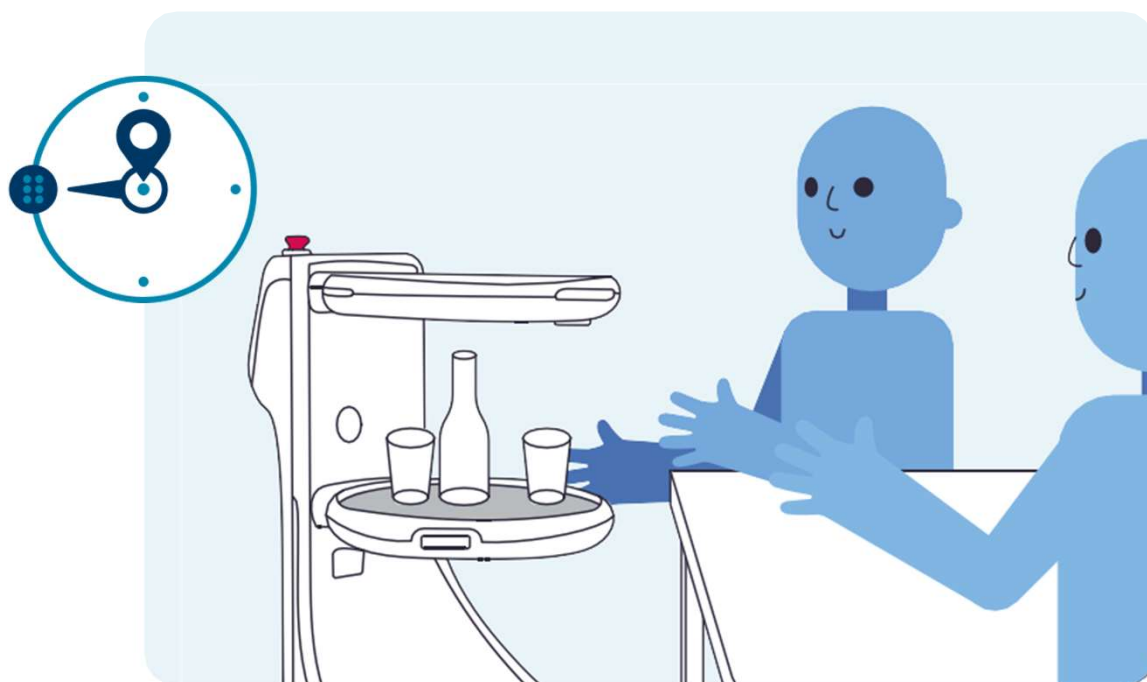


Ne placez aucune Destination dans les zones d'obstacles orangées, Plato ne s'y rendra pas!

3. Choisissez l'orientation de Plato pour chaque Destination



a. L'écran de Plato fait face au client



b. Les étagères de Plato font face au client



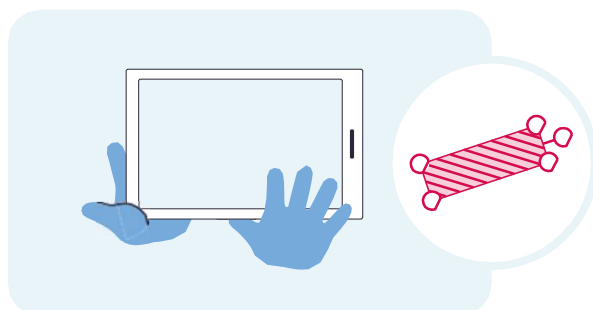
- **Choisissez des destinations pratiques pour en faire des zones de relais.**
- **Plato peut aider le personnel en cuisine et les serveurs en circulant dans les zones où les serveurs récupèrent et déposent les plats.**

Créer des zones interdites

Créez et modifiez des Zones interdites pour empêcher Plato de s'y rendre (en rouge sur la carte).



1. Déplacez Plato devant les obstacles, les portes vitrées, les miroirs, les escalators et les escaliers.



2. Ajoutez une zone interdite pour chaque endroit en sélectionnant Ajouter une zone interdite.

3. Redimensionnez et pivotez les zones interdites sur la carte.



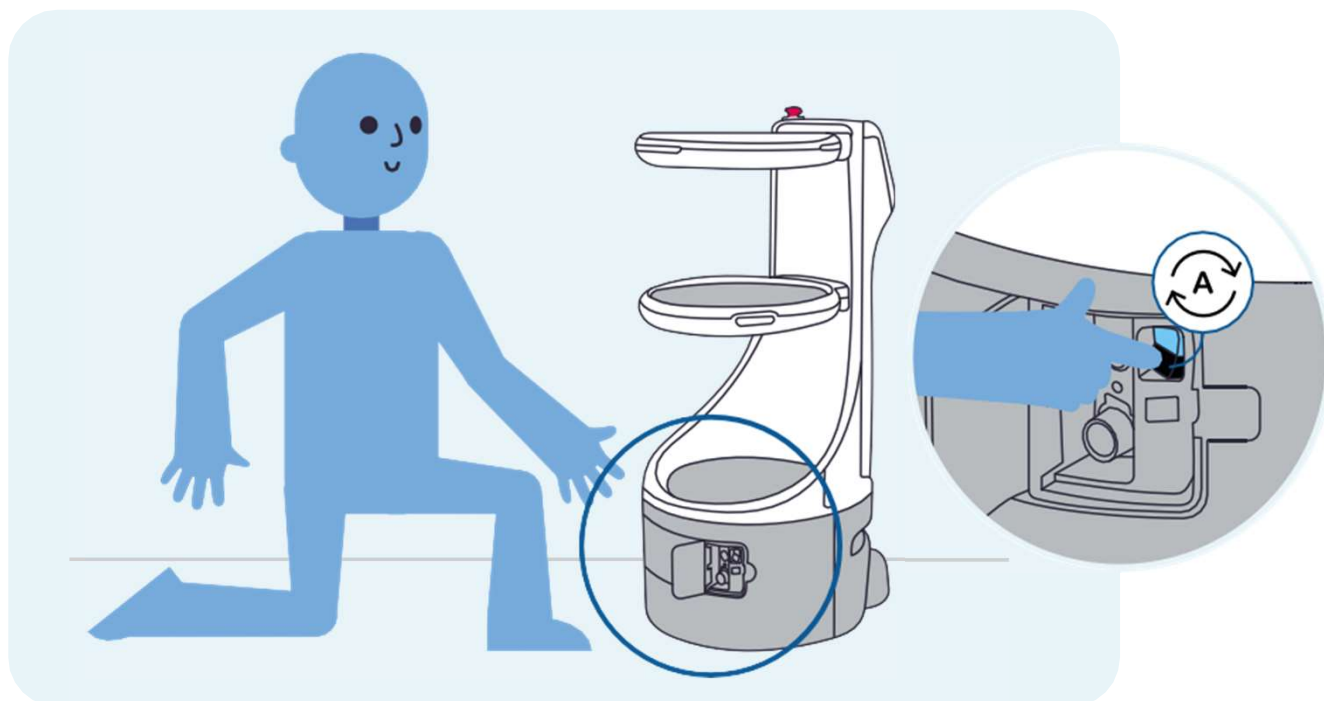
Préparez la salle pour le service et ajoutez une Zone Interdite autour du mobilier qui pourrait être déplacé.



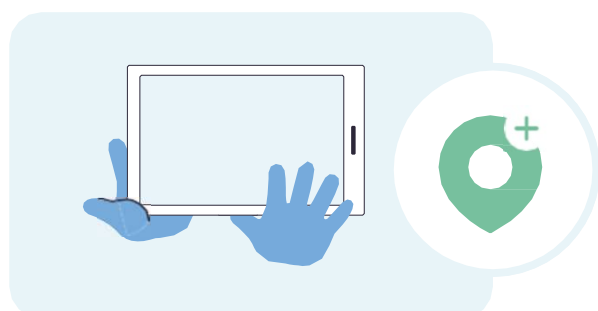
Les zones qui pourraient renverser Plato, notamment les pentes, les marches, les escaliers ou les escalators, DOIVENT être protégées par des barrières. Reportez-vous aux instructions de sécurité du présent guide.

Tester votre carte en lançant une mission

Une fois la carte créée, vérifiez vos destinations en lançant une mission test.



1. Mettez le Commutateur Auto / Manuel sur la position A



2. Sur la Tablette, ajoutez toutes les Destinations à la mission

3. Sélectionnez Démarrer pour que Plato commence sa Mission



► **Observez le comportement de Plato lors du test pour repérer les zones où il a de la difficulté à trouver son chemin.**

► **Vous pouvez créer plusieurs cartes pour différents aménagements de salle, environnements ou services (p. ex buffet, service à table ou salle de conférence).**

► **Au début de votre service, activez la carte correspondant à la configuration de votre salle.**

Après avoir créé la carte de votre salle et ajouté des destinations, Plato sera prêt à vous aider !

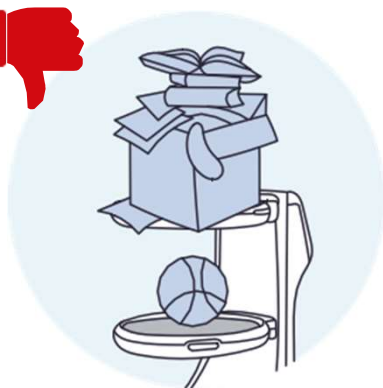
Faire fonctionner Plato



► Chaque étagère a une charge maximale de 10 kg, accessoires compris.

► Plato ne respecte pas les normes de contact alimentaire. Ne placez pas de la nourriture non protégée (morceaux de pain, fruits avec peau comestible, etc.) directement sur Plato. Pour transporter de la nourriture non protégée, veuillez utiliser les accessoires appropriés au contact alimentaire.

► Une collision ou toute autre situation d'arrêt d'urgence peut provoquer la chute de plats, et donc des blessures. Le personnel du restaurant doit assurer la stabilité des plats et de tout ce qui est déposé sur les étagères avant de commencer l'une des tâches suivantes : Livraison, Débarrassage, Anniversaire ou Croisière.



► Aldebaran n'est pas responsable des préjudices éventuels qui peuvent faire suite à un incident de ce type. Aldebaran fournit des accessoires adaptés à différents types de plats et de verres pour aider à stabiliser ce qui est chargé sur Plato. Veuillez contacter votre revendeur pour plus d'informations.

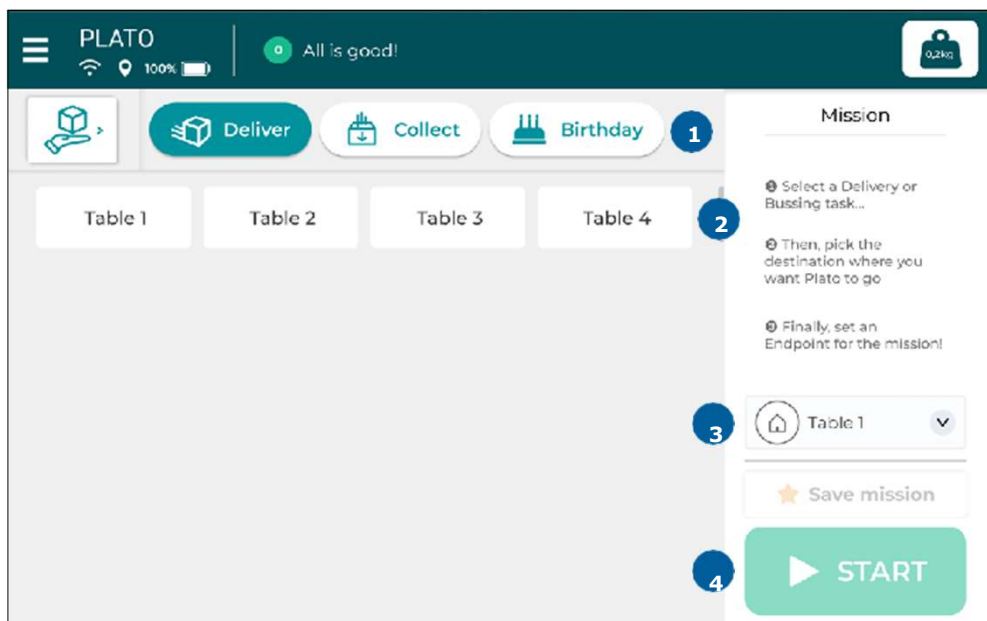
Personnaliser Plato dans les Paramètres



Appuyez 3 secondes sur Paramètres avancés pour accéder à cette fonction.

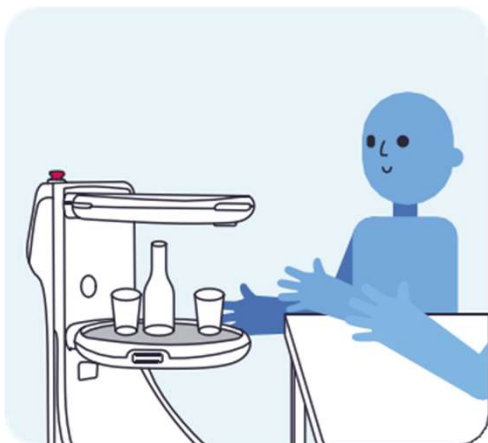
Créer une mission de service

Plato peut effectuer une Mission de service.

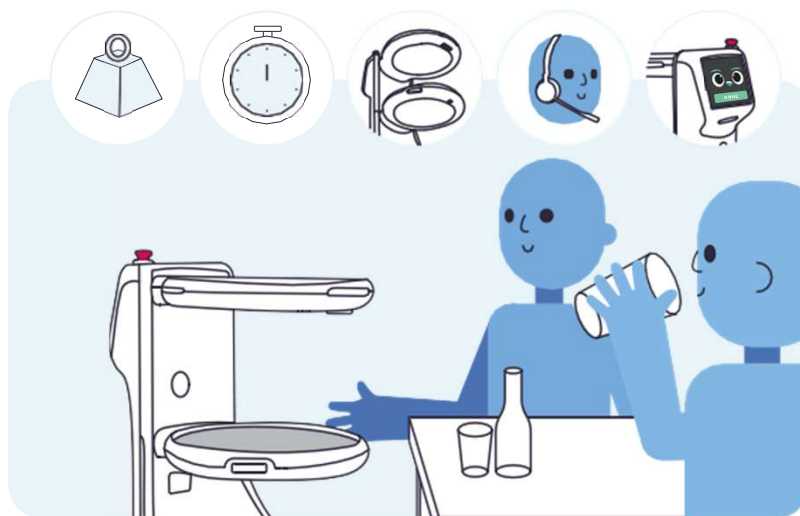


1. Sur l'écran de Plato ou la tablette, sélectionnez Livraison, Débarrassage ou Anniversaire
2. Sélectionnez une Destination
3. Sélectionnez une Destination
4. Appuyez sur Démarrer.

Livraison

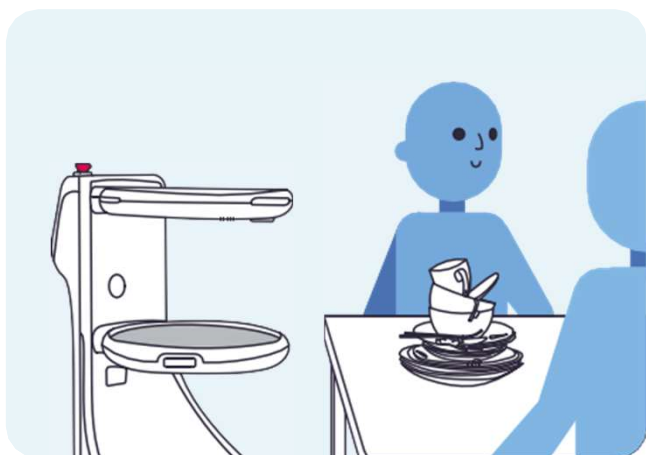


Arrivé à destination, Plato parle et attend que les clients récupèrent leurs plats.

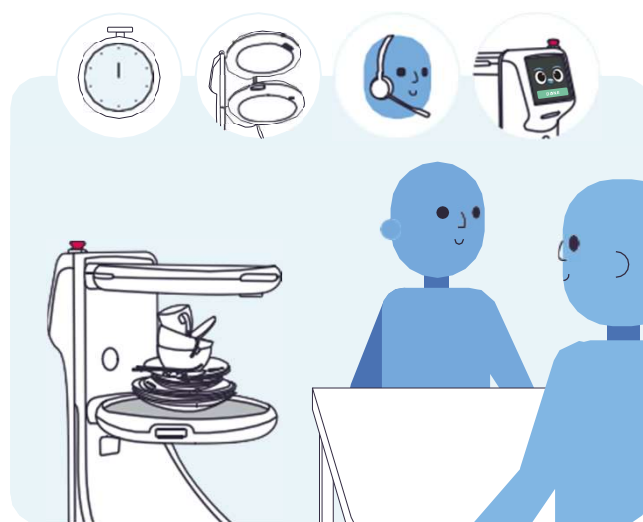


Plato part lorsque les étagères sont vides, lorsque le minuteur expire ou lorsque quelqu'un appuie sur le bouton Terminé ou passe la tâche.

Débarrassage



Arrivé à destination, Plato invite les clients à débarrasser leur table.

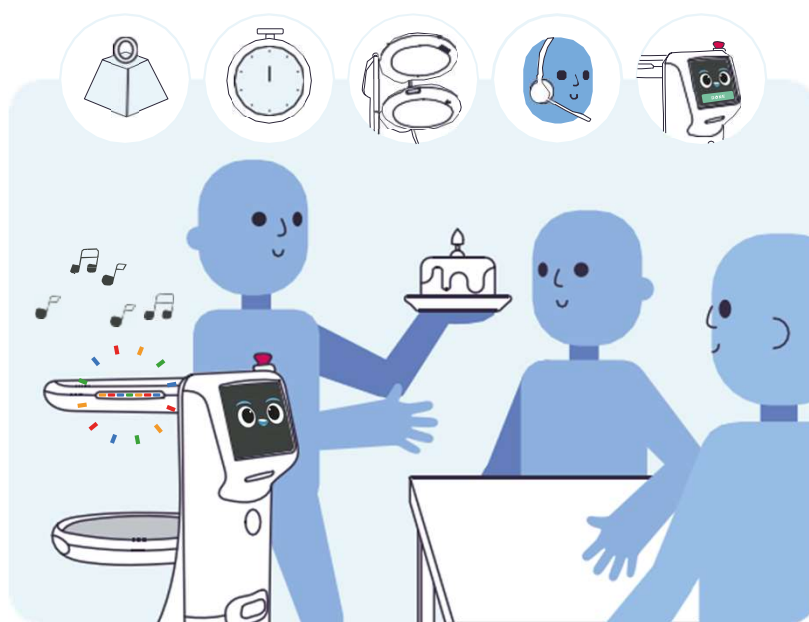


Plato part lorsque le minuteur expire ou que quelqu'un appuie sur le bouton Terminé ou passe la tâche.

Anniversaire



Plato active ses voyants multicolores et se rend à destination en entonnant une chanson d'anniversaire.



Plato part de la même façon que pour une Livraison.



Vous pouvez configurer les éléments indiquant la fin d'une tâche (p. ex. poids, minuteur, etc.) dans les Paramètres.

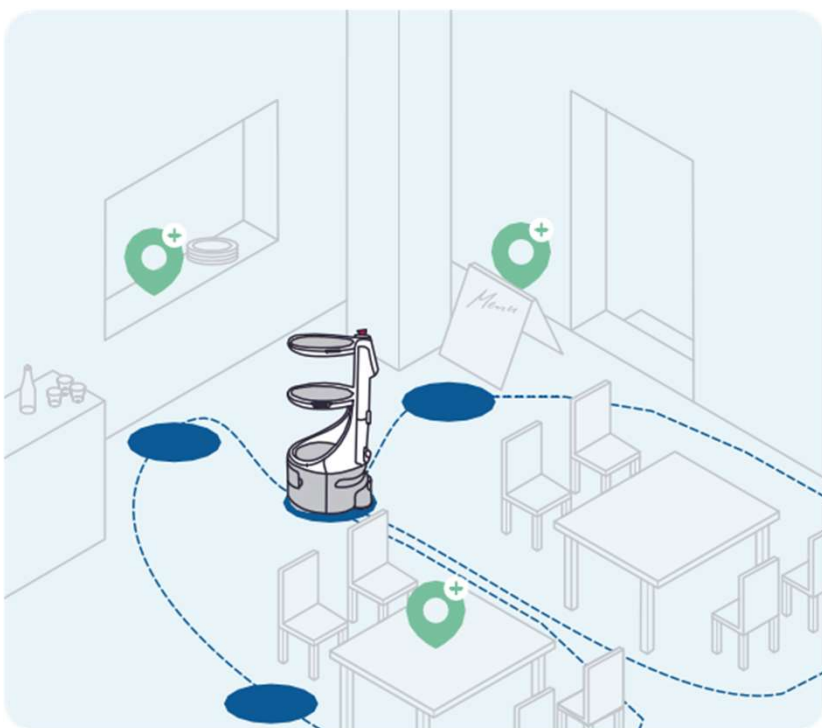
Au début d'un service et chaque fois que vous changez d'accessoire, vous devez sélectionner Faire la tare des étagères sur l'écran de Plato.

Créer une mission de croisière

Plato peut répéter en boucle le même trajet s'il est en Mission de croisière.



1. Sur l'écran de Plato ou la tablette, accédez à l'Écran de configuration des missions
 - a. Sélectionnez Changer de mode, puis Croisière
 - b. Sélectionnez une liste de Destinations
 - c. Enregistrez la mission pour pouvoir la réutiliser ultérieurement
2. Appuyez sur Démarrer lorsque Plato est prêt à circuler en continu



**Mettez Plato
en pause
pour modifier
ou terminer
une mission
en cours**

Interagir avec Plato

Vous pouvez interagir avec Plato de différentes façons pendant les missions.

Diriger Plato pendant les missions

	DÉFINIR / E T LANCE NÉMISSION	METTRE EN PAUSE ET REPRENDRE UNE TÂCHE	PASSER UNE TÂCHE	ANNULER TERMINER UNE MISSION
Écran de Plato	✓	✓	✓	✓
Tablette	✓	✓	✓	✓
Casque audio	✓	✓	✓	✓
Bouton Pause / Reprendre		✓		
Bouton de l'étagère du haut			✓	✓



Lorsque Plato circule, vous pouvez également interrompre une tâche en double-cliquant avec deux doigts sur l'écran.

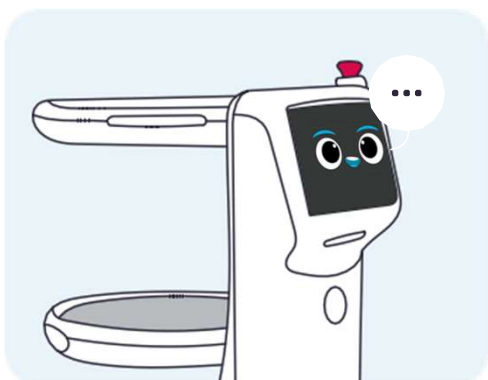
Comprendre les voyants lumineux de Plato

	Bleu fixe → Attente d'un ordre
	Blanc fixe → Navigation
	Vert fixe → Validation d'une tâche
	Orange fixe → Bloqué
	Rouge fixe → Erreur critique
	Barre de progression bleue → Attente à Destination avec minuteur
	Blanc clignotant → Allumer / Éteindre
	Bleu clignotant → Interruption de la mission



Entendre ce que dit Plato

Plato parle selon la situation, notamment lorsqu'il s'apprête à servir une table.



Vous pouvez choisir les phrases que Plato prononcera dans les Paramètres.

Commandes vocales

Vous pouvez donner des ordres à Plato et entendre ce qu'il dit à l'aide du Casque audio fourni.



Consultez la notice du Casque audio pour savoir comment l'utiliser.

Configurer le casque audio

1. Accédez aux Paramètres de Plato
2. Sélectionnez Association du casque audio et suivez les instructions



Pour une meilleure utilisation de cette fonctionnalité, nous vous recommandons de parler à Plato dans votre langue natale. Vous pouvez changer la langue de Plato dans les Paramètres.

Donner des commandes vocales à Plato



1. Mettez le Casque audio et assurez-vous que le micro est devant votre bouche
2. Choisissez la tâche que vous voulez faire accomplir à Plato
3. Parlez normalement, sans interruption entre «Plato» et l'ordre à donner



CONSEILS POUR UTILISER PLATO

Suivez ces conseils pour optimiser l'utilisation de Plato.

Nommez vos Destinations de sorte qu'elles soient faciles à prononcer.

- ▶ N'utilisez pas d'articles comme *le/la, un/une*, etc.
- ▶ Ne nommez pas les Destinations avec une seule lettre.
- ▶ N'utilisez pas de caractères spéciaux ni d'émojis.

À FAIRE
Cuisine
Table 1
P1

À NE PAS FAIRE
X Æ A-Xii
La table 1
P 1

Liste des commandes vocales

SERVIR UNE TABLE	“Plato sers (doucement) <destination>” / “Plato va à <destination> (doucement)”
DÉBARRASSER UNE TABLE	“Plato débarrasse <destination>”
MODE ANNIVERSAIRE	“Plato anniversaire à <destination>”
METTRE PLATO EN PAUSE	“Plato attends-moi” / “Plato mets-toi en pause”
METTRE FIN À LA PAUSE DE PLATO	“Plato reprends le service” / “Plato continue”
PASSER LE TEMPS D’ATTENTE À UNE TABLE	“Plato suivant” / “Plato passe à la suite”
ANNULER TOUTES LES TÂCHES	“Plato arrête ta mission”
ÊTRE NOTIFIÉ DU STATUT DE PLATO	“Plato que fais-tu?”

Entretien Plato

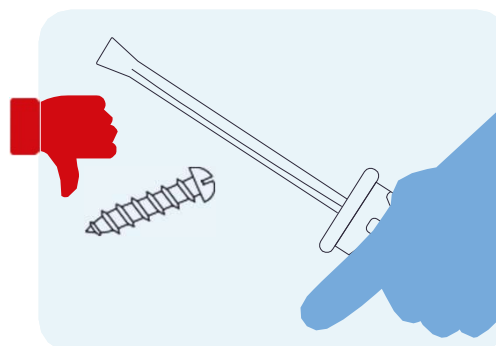


Évitez de lever Plato, de le heurter, de le pousser violemment ou de grimper dessus.



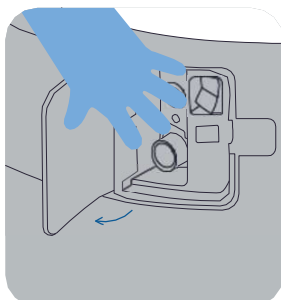
N'empilez rien sur Plato et ne dépassez pas la charge maximale

Ne retirez aucune vis et n'ouvrez aucun cache, à l'exception de la Trappe de la batterie et de la Trappe de chargement



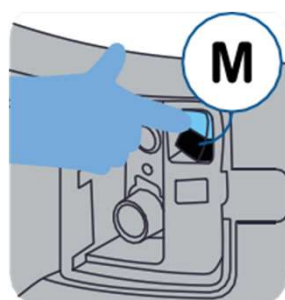
Déplacer Plato manuellement

1.



Ouvrez la Trappe de chargement

2.



Mettez le Commutateur Auto / Manuel sur la position M

3.



Tenez Plato par l'étagère du haut et déplacez-le en le poussant. Vous pouvez utiliser l'étagère du haut pour diriger Plato



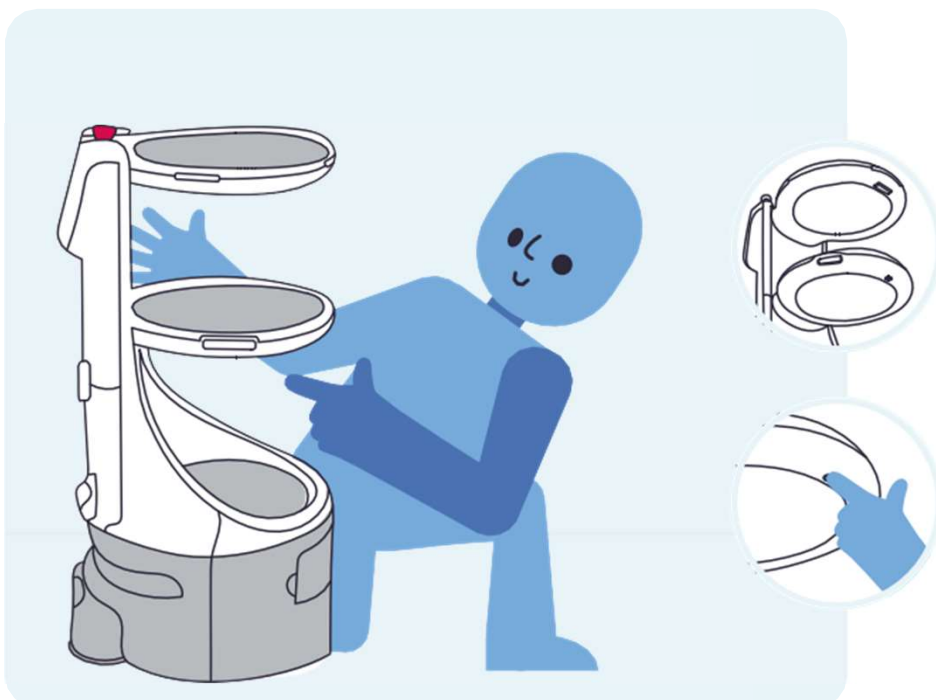
Une fois terminé, remettez le Commutateur Auto / Manuel sur la position A pour que Plato se déplace seul.



La réglementation exige que le Commutateur Auto / Manuel soit testé une fois par mois.

Éteindre Plato

Appuyez sur le Bouton Allumer / Éteindre pendant 3 secondes



Ne touchez pas à l'Interrupteur principal lorsque Plato est en marche.



Assurez-vous que Plato est éteint et débranché.

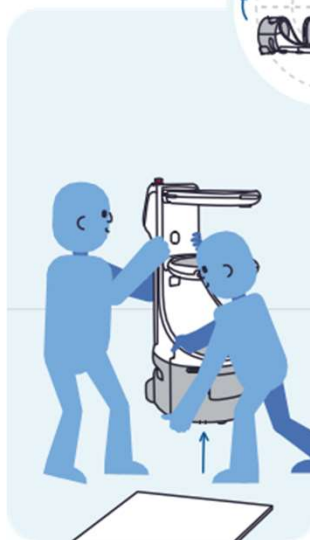


- ▶ **Il faut deux personnes pour coucher Plato**
- ▶ **Videz Plato et enlevez tous les accessoires des étagères**
- ▶ **Placez une protection au sol, comme une serviette ou un tapis**

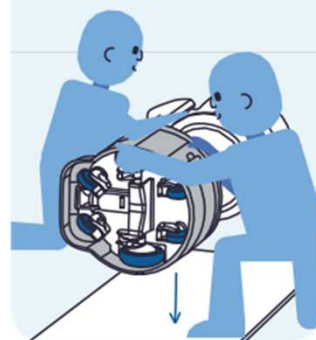
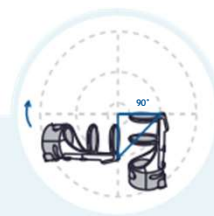
Roues



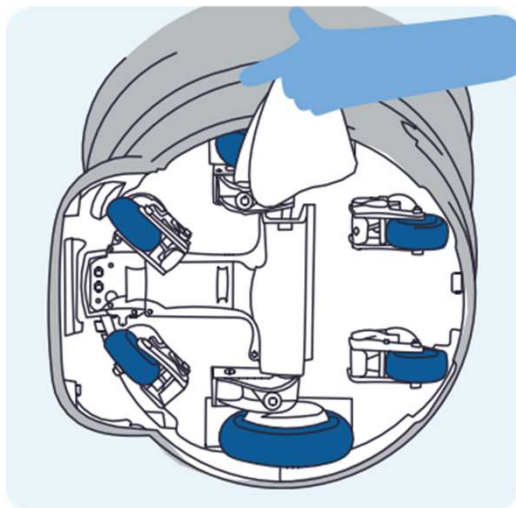
1. Tenez Plato fermement



2. Soulevez Plato



3. Inclinez Plato et couchez-le délicatement sur la protection au sol

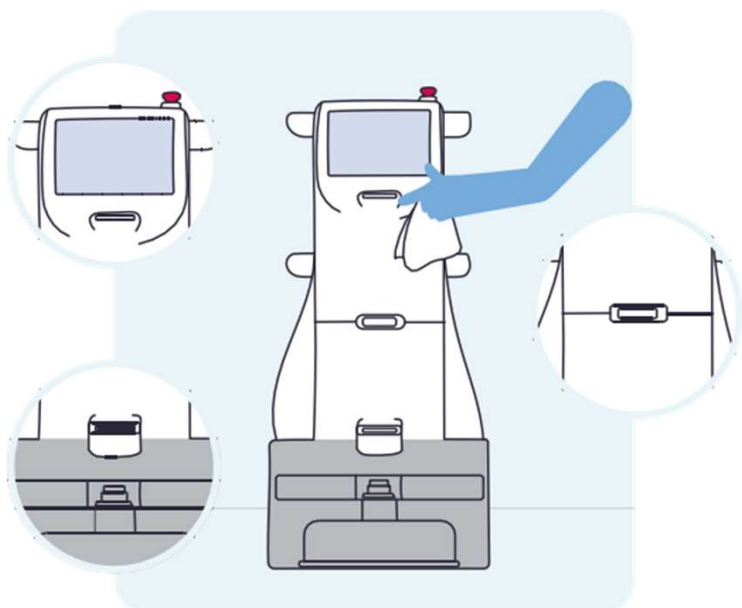


4. Retirez tout ce qui est pris dans les roues et sous la base



- ▶ **Prenez garde de ne pas vous pincer les doigts**
- ▶ **Pour tenir Plato par la base, placez une main sur la roue plutôt que sur la base pour éviter de vous couper**

Capteurs



Nettoyez la structure de Plato et ses capteurs à l'aide d'un chiffon **doux et sec**.

Vous pouvez laver Plato avec les produits suivants :

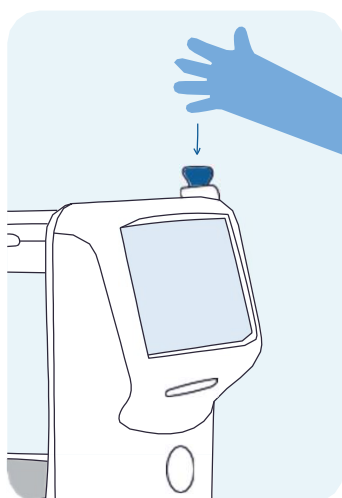
- ▶ Détergent à base d'alcool (pureté de l'éthanol entre 50 et 75 %)
- ▶ Désinfectant à base d'hypochlorite de sodium
- ▶ Eau électrolysée alcaline
- ▶ Détergent neutre
- ▶ Alcool isopropylique

Utiliser le bouton d'arrêt d'urgence

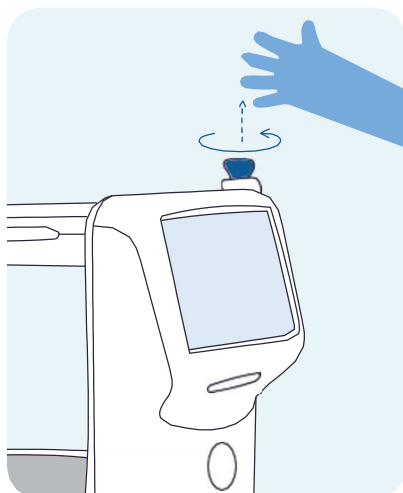
Appuyez dessus pour arrêter Plato en cas d'urgence

Par exemple :

- ▶ Lorsque Plato se renverse
- ▶ Lorsque Plato ne fonctionne pas correctement



Lorsqu'il n'y a plus de danger



1. Tournez le Bouton d'arrêt d'urgence pour le relâcher



2. Suivez les instructions sur l'Écran de Plato



La réglementation exige que le **Bouton d'arrêt d'urgence** soit testé une fois par mois.

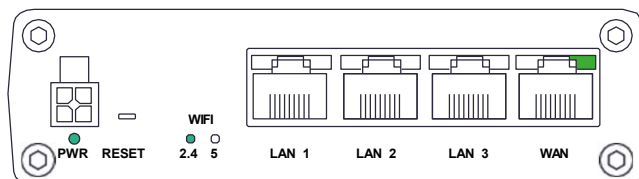
Dépannage

Suivez les étapes de dépannage ci-dessous pour réparer Plato.

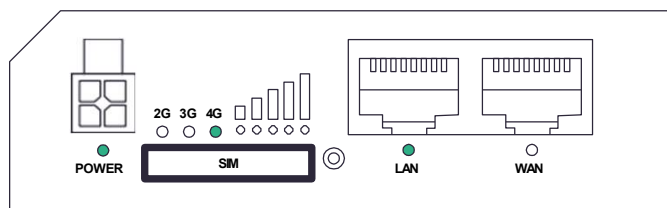
Plato ne fonctionne pas normalement.

Sur le routeur, vérifiez que :

- Les Antennes Wi-Fi sont insérées dans les Ports Wi-Fi
- La Prise d'alimentation est branchée à un Port d'alimentation
Le Voyant d'alimentation est allumé
- Le Voyant 2.4 est allumé
- Le Port WAN est connecté à Internet
Le Voyant vert WAN est allumé
Vous avez accès à Internet lorsque vous connectez un autre appareil au réseau du routeur



RUTX10



RUT240

Sur Plato, vérifiez que :

- L'Interrupteur principal est sur la position I
- Le Bouton d'arrêt d'urgence est relâché
- Le Commutateur Auto /Manuel est sur la position A
- Plato est en marche
- L'Application de Plato est ouverte sur l'Écran de Plato
- Plato est connecté au Routeur
Regardez sous le Routeur pour trouver les informations de connexion au réseau Wi-Fi

Sur la tablette, vérifiez que :

- La Tablette est allumée.
- L'Application de Plato est ouverte
- La Tablette est connectée au Routeur

Plato ne peut pas bouger

Plato ne peut pas accéder à sa destination :

- Assurez-vous qu'il n'y a aucun obstacle autour de Plato qui l'empêche d'atteindre sa Destination
- Vérifiez que la Destination de Plato ne se trouve pas dans une Zone interdite sur l'écran des annotations
- Modifiez la Destination pour vous assurer qu'elle ne se trouve pas dans une zone interdite
- Modifiez la Destination pour vous assurer qu'elle ne se trouve pas à proximité immédiate d'un obstacle
- Vérifiez que la Destination de Plato ne figure pas dans les obstacles de l'écran des annotations.
- Vérifiez que les roues et les capteurs de Plato sont propres
- Vérifiez que la batterie de Plato est suffisamment chargée

Plato n'arrive pas à se repérer seul

- Déplacez ou tournez délicatement Plato pour lui donner des références visuelles et l'aider à se repérer

Le bouton d'arrêt d'urgence a été enclenché

- Assurez-vous qu'il n'y a aucun danger, puis relâchez le Bouton d'arrêt d'urgence de Plato

Plato est surchargé

- Déchargez partiellement les étagères de Plato

Plato n'est pas connecté au Wi-Fi

- Vérifiez la connexion au Routeur. Consultez le guide du Routeur pour savoir comment configurer le routeur 4G et le routeur Wi-Fi

Plato est en mode manuel

- Mettez le Commutateur Auto / Manuel sur la position A

Plato est dans une zone interdite

- Mettez le Commutateur Auto / Manuel sur la position M, puis poussez Plato en dehors de la Zone interdite avant de mettre le Commutateur Auto / Manuel sur la position A

Plato ne s'allume pas

- Branchez le chargeur pour recharger la batterie et allumez Plato



DÉPANNAGE AVANCÉ
Veuillez consulter le site Aldebaran.com
et contacter votre revendeur.

Caractéristiques de la batterie

BATTERIE	Temps de charge moyen	En fonction de l'utilisation de Plato, la batterie tient jusqu'à 12 heures. Temps de charge pour 240 W : 3 h 30 (0>80 %) 7 h 30 (0>100 %)
	Durée d'utilisation moyenne	En fonction de l'utilisation de Plato, la batterie tient jusqu'à 12 heures.
	Tension de charge	30 VDC
	Dimensions	284 × 193 × 82 m m (avec la poignée)
	Énergie/Capacité nominale	38,4 Ah
	Énergie nominale	995 Wh
	Modèle	Varta, 7S12P
	Type	Ion-Lithium
	Garantie	3 ans ou 1 000 cycles
	Poids	4.95 kg
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE	Longueur du câble	1 850 m m
	Dimensions	194,9 × 89,9 × 42,8 m m
	Fréquence d'entrée	50 ~ 60 Hz
	Tension d'entrée	100 ~ 250 VAC
	Puissance de sortie	235,2 W
	Garantie	3 ans ou 1 000 cycles et 30 000 heures au minimum
	Poids	1,2 kg

Retirer la batterie de Plato

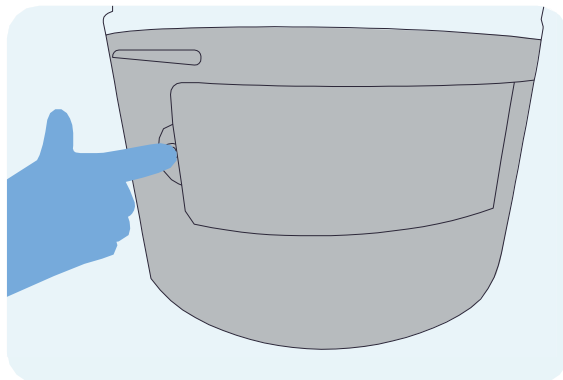


NE RETIREZ PAS la batterie si Plato est en marche. Assurez-vous que Plato est éteint et débranché avant d'enlever la batterie.

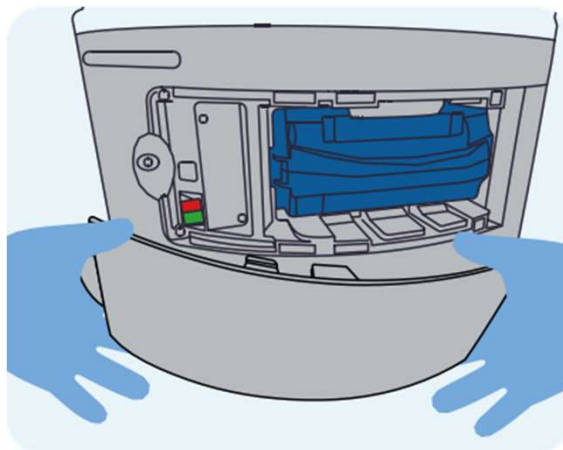
1.



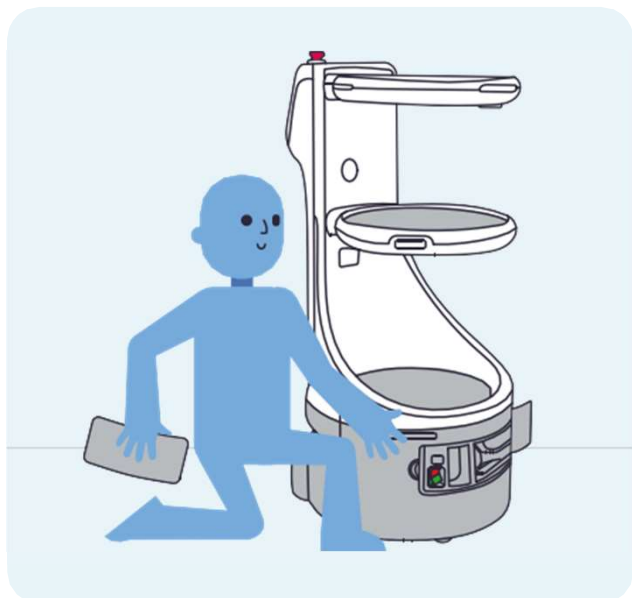
2.



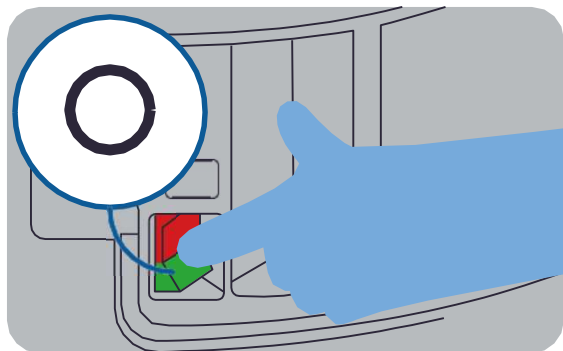
3.



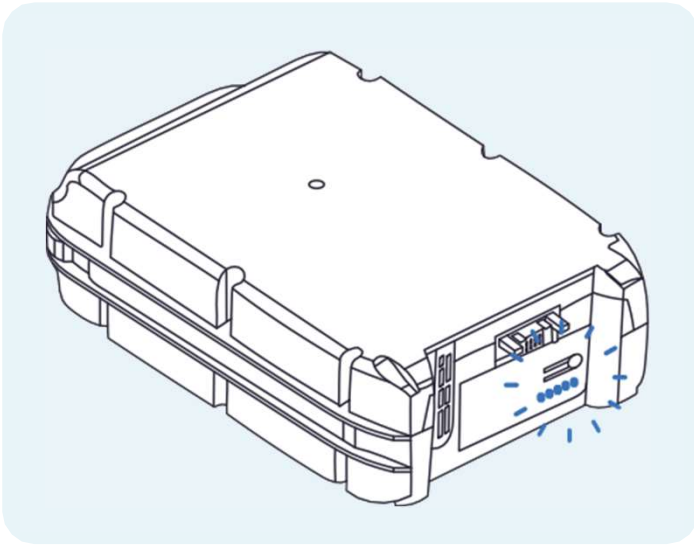
4.



5.



Comprendre le niveau de batterie de Plato



Appuyez sur le bouton SOC (état de charge) pour voir le niveau de charge de la batterie.

● ● ● ● ●	$0\% \leq \text{SOC} \leq 10\%$
● ● ● ● ●	$10\% \leq \text{SOC} \leq 30\%$
● ● ● ● ●	$30\% \leq \text{SOC} \leq 50\%$
● ● ● ● ●	$50\% \leq \text{SOC} \leq 70\%$
● ● ● ● ●	$70\% \leq \text{SOC} \leq 100\%$

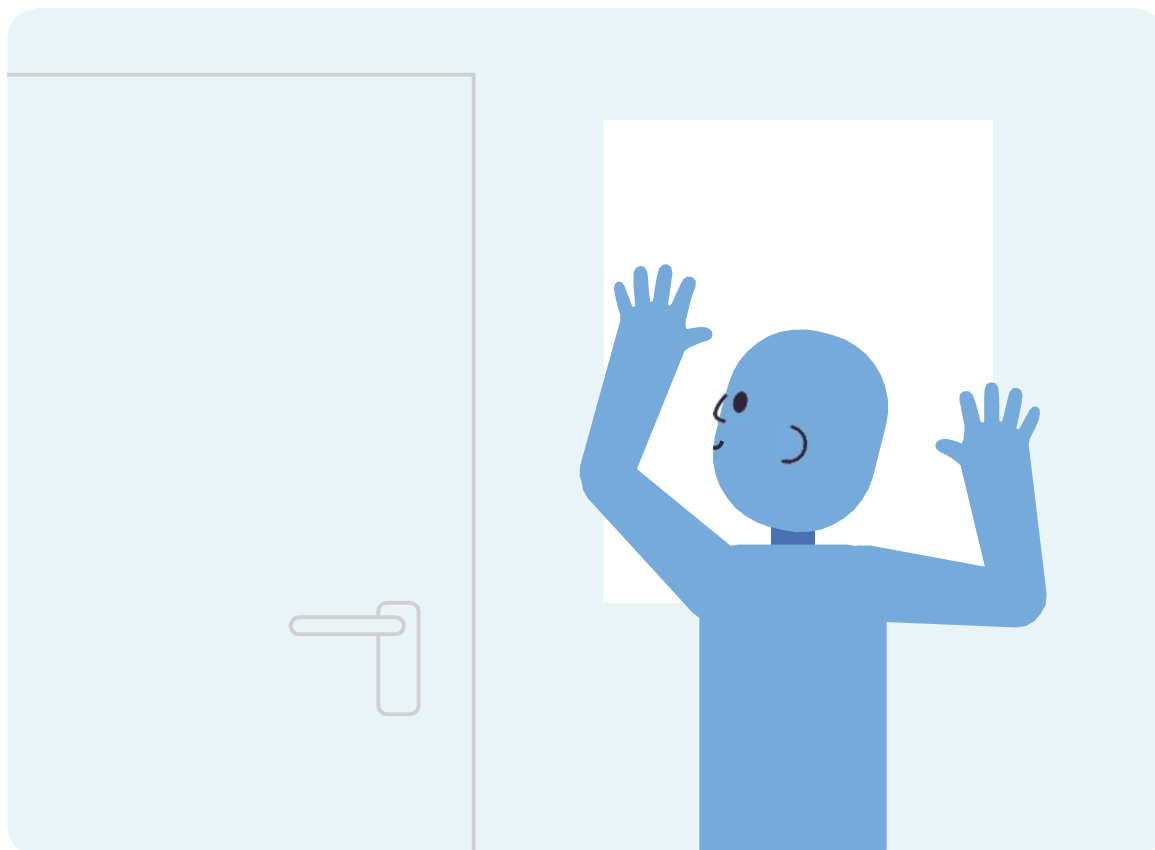
Fiche technique de Plato

CAPTEURS 3D 1, 2 ET 3	Laser de classe 1	
DIMENSION S	Hauteur	1113 m m
	Longueur	545 m m
	Largeur	500 m m
ÉCRAN	Tactile	10,1 po Résolution 1280 × 800 px
NAVIGATION	Franchissement d'écarts	10 m m max
	Surface de travail	1000 m ²
	Largeur de la trajectoire du robot	70 cm
	Vitesse maximale	2,6 km/h (0,7 m/s)
	Franchissement d'obstacles	Impossible
	Pente	Aucune (0° +/- 0,5°)
BRUIT	Bruit ambiant max. pour les commandes vocales	75 dB
RADIO MODULE	Protocoles	802.11n/ac 2X2 MU-MIMO 2.4GHz/5GHz WiFi
ALIMENTATION ÉLECTRIQUE DU ROBOT	Courant d'entrée	8 A
	Tension d'entrée	30 V DC
CONDITIONS DE STOCKAGE	Humidité relative lors du stockage	90 % max. sans condensation
	Température lors du stockage	-10 °C ~ 60 °C (14 °F ~ 140 °F)
POIDS	Charge utile	Étagère du haut : 10 kg Étagère du milieu : 10 kg Étagère du bas : 20 kg Total : 30 kg max
	Poids du robot à vide, batterie comprise	53 kg
ENVIRONNEMENT DE TRAVAIL	Humidité lors du fonctionnement	20 ~ 85 % max. sans condensation
	Indice de protection IP contre la poussière et l'eau	Classe IP42
	Température de fonctionnement	5 °C ~ 40 °C (41 °F ~ 104 °F)

CONFIGURATION DU PARE-FEU	TCP	80, 433, 8883	
	UDP	123	
	DNS	*-ats.iot.\$amazonaws.com	*.s3.amazonaws.com

Affiche des risques résiduels

Placez l'affiche à chaque entrée de votre établissement afin que tout le monde sache que Plato y travaille et soit conscient des risques résiduels.



En savoir plus



Retrouvez toutes les notices et les tutoriels vidéo en ligne.

Aldebaran se réserve le droit d'apporter des modifications au produit et à ses notices sans en notifier l'utilisateur. Vous pouvez retrouver et télécharger gratuitement la dernière version du présent document à l'adresse <https://www.aldebaran.com/plato/documentation/index.html>

Le texte intégral de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://www.aldebaran.com/en/conformity>